

# **Carta abierta aclaratoria concerniente a un informe impreciso sobre eventos relacionados conmigo en la respuesta pública de Titus Chudada en una carta a los colaboradores que se compenetran**

30 de enero del 2007

Querido Titus Chu:

Soy Li Guangquiang, de Hong Kong; mi nombre legal es Kwong Keung Lai. Soy el hermano en el Señor que fue arrestado y encarcelado durante cierto tiempo por tratar de transportar a China continental ejemplares del Nuevo Testamento Versión Recobro publicado por *Living Stream Ministry*. Fui mencionado por nombre en su carta pública del 22 de julio del 2006.

Hermano Titus, nunca lo he conocido en persona y nunca he conversado con usted. Sin embargo, sé que ha sido un servidor en el recobro del Señor por muchos años. Usted es un hermano que muchos santos han respetado. Creo que debe haber recibido mucho perfeccionamiento por parte del ministerio del hermano Witness Lee en cuanto a la visión del recobro del Señor, que incluye asuntos como la unidad y la edificación del Cuerpo de Cristo, la unicidad del fluir y del ministerio del Espíritu, la autoridad de Cristo la Cabeza, y la coordinación en el Cuerpo para suministrarnos y alimentarnos mutuamente los unos a los otros. No obstante, después de leer las afirmaciones que usted publicó concernientes al incidente en respuesta a la carta de los colaboradores, ¡mi corazón está muy triste y adolorido! Debido al carácter público de su carta me siento obligado a hacer una declaración pública similar acerca de los verdaderos hechos concernientes a este incidente. ¡Cuán desesperadamente necesitamos pedirle al Señor por Su misericordia!

Usted ha usado este incidente para inculpar a *Living Stream Ministry*, *Taiwan Gospel Bookroom*, la iglesia en Hong Kong y a los hermanos que los representan. Hermano Chu, usted no estuvo involucrado, y a mi conocimiento tampoco ha intentado investigar los hechos del caso; tampoco ha buscado comunión ni se ha comunicado con aquellos que, como yo, estuvieron directamente involucrados en el asunto. Hermano Chu, ¿por qué está usando la cuestión del transporte de la Versión Recobro para atacar tan precipitadamente a los colaboradores en el recobro del Señor, a las iglesias locales, a *Living Stream Ministry* y a *Taiwan Gospel Bookroom*? ¿Lo que usted ha hecho es lo mismo que desatar persecución en contra del Señor! ¿Cuál es su intención y su meta al hacer esto? ¿Ha considerado las consecuencias de lo que ha hecho? Por su reputación, usted debería ser una persona de visión, experiencia y peso espiritual. Sin embargo, lo que ha hecho dañará el recobro del Señor, socavará la coordinación y el testimonio del Cuerpo y destruirá la edificación del Cuerpo del Señor. ¡Su crítica hará tropezar a muchos hermanos y hermanas que lean su carta! El Señor dijo: “Y cualquiera que haga tropezar a uno de estos pequeñitos que creen en Mí, más provechoso le sería que se le colgase al cuello una gran piedra de molino, y que se le hundiese en lo profundo del mar [...] ¡ay de aquel hombre por quien viene el tropiezo!” (Mt. 18:6-7). Cuando usted inculpa, critica y avergüenza a los colaboradores del Señor de tal manera, usted está menospreciando a los miembros del Cuerpo de Cristo. ¿No tiene temor de ser juzgado frente al tribunal de Cristo cuando el Señor regrese? Hebreos 10:30 dice: “El Señor juzgará a Su pueblo”.

Con el fin de que los santos del Señor que desconocen los hechos acerca de este incidente —pero que aun así hayan leído su carta— no sean engañados o tropiecen, y para evitar que el recobro del Señor, las iglesias locales, *Living Stream Ministry*, *Taiwan Gospel Bookroom* y otros grupos cristianos sean culpados o atacados injustamente en los días por venir, yo, Kwong Keung Lai,

quisiera aclarar y presentar los detalles relacionados con mi intento de introducir a China ejemplares del Nuevo Testamento:

Primero, las iglesias locales en China son un grupo de cristianos ortodoxos y no están unidos con los “Shouters”. Los “Shouters” han sido condenados por el gobierno chino como una secta. En su carta usted se refiere a las iglesias locales en China como los “Shouters”. Hermano Titus, ciertamente usted sabe más que eso. ¿Quiere insinuar que las iglesias locales en China, incluyéndome a mí, somos una secta? ¿Cómo puede explicar esto? Usted, que ha estado en el recobro del Señor por tanto tiempo, ¿no es capaz de distinguir entre las iglesias locales, las cuales se revelan en la Biblia, y una secta, a saber, la secta de los “Shouters”, que ha sido organizada por el hombre? En el 2003 *Living Stream Ministry* publicó un folleto en *Contending for the Faith Series* titulado “*We Are Local Churches, Not The Shouters*” (disponible sólo en chino). Sin embargo, su declaración incorrecta podría causar mucho sufrimiento a los santos en China. Siendo uno que sin duda conoce la situación de las iglesias en el mundo de habla china, su falta de cuidado por los santos en China continental es alarmante.

Segundo, *Living Stream Ministry*, *Taiwan Gospel Bookroom* y la iglesia en Hong Kong nunca estuvieron involucrados en planificar, arreglar, dirigir o autorizarme como un representante en este asunto. *Living Stream Ministry* es una editorial, la cual me proveyó el Nuevo Testamento Versión Recobro a mí y a mi compañía. La única relación que tuve con ellos fue la de cliente; nunca les hablé a ellos o a sus representantes acerca de mis planes.

Tercero, el transporte de ejemplares del Nuevo Testamento Versión Recobro, que se venderían a los cristianos en China (incluyendo cristianos oficialmente registrados y cristianos no registrados), fue llevado a cabo por unos pocos hermanos y por mí como resultado de nuestra búsqueda, oración y comunión con el Señor. En aquel momento el gobierno de China continental no estaba muy abierto en lo que a libertad religiosa se refiere. Tuvimos que atender a la seguridad de los cristianos en China (nuestros hermanos y hermanas en el Señor). Hice un acuerdo privado en el Señor con los hermanos que estaban orando conmigo de que si había cualquier problema, mi compañía y yo nos haríamos cargo de la responsabilidad. Concerniente a este punto, busqué al Señor en oración, y el Señor me respondió que Él quería que yo mismo sobrellevara esta carga. Yo sólo dije: ¡Amén!

A pesar de que unos pocos hermanos y yo realizamos totalmente este encargo, algunos en los medios de comunicación malentendieron que *Living Stream Ministry*, *Taiwan Gospel Bookroom* o la iglesia en Hong Kong estuvieron involucrados. Aunque ellos no estuvieron involucrados, a lo largo de todo este incidente la primera consideración de los hermanos en *Living Stream Ministry*, *Taiwan Gospel Bookroom* y la iglesia en Hong Kong fue la seguridad, protección y cuidado tanto de nosotros como de los santos en China continental. Ahora usted ha tenido a bien en darles una mala reputación por medio de sus falsas acusaciones. Mediante mucha oración delante del Señor, hicimos todo sin involucrar a otros y sin preocuparnos de obtener buena o mala reputación. ¡Eso no es tan importante! Lo importante es seguir la comisión del Señor y ganar el deleite del Señor. “Que proclames la palabra; que te mantengas preparado a tiempo y fuera de tiempo” (2 Ti. 4:2). “Pues, ¿busco ahora el favor de los hombres, o el de Dios? ¿O trato de agradar a los hombres? Pues si todavía tratara de agradar a los hombres, no sería esclavo de Cristo” (Gá. 1:10).

¿Por qué transportamos a China continental el Nuevo Testamento Versión Recobro? Hay muchas personas en China continental que nunca han escuchado el evangelio así como hay muchos cristianos salvos que carecen del conocimiento en cuanto a la voluntad de Dios, al propósito de Dios y al evangelio del reino. El Señor dijo: “Y será predicado este evangelio del reino en toda la tierra habitada, para testimonio a todas las naciones; y entonces vendrá el fin” (Mt. 24:14). Por tanto, debemos ir y hacer discípulos a todas las naciones, bautizándolos en el nombre del Padre,

y del Hijo y del Espíritu Santo; enseñándoles que guarden todo lo que el Señor nos ha mandado; y he aquí, el Señor está con nosotros todos los días, hasta la consumación del siglo (Mt. 28:19-20). La Versión Recobro es la mejor traducción disponible en el idioma chino que puede explicar la palabra de Dios. Mi meta al transportar tal Biblia abierta a China continental era abastecer a aquellos que estaban en necesidad.

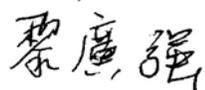
Después de mi arresto, varios líderes mundiales, incluso el Presidente Bush, expresaron su preocupación por mí al gobierno Chino. Sus preocupaciones fueron difundidas en varios medios de comunicación. Dichos líderes y el informe de los medios de comunicación no inculparon a *Living Stream Ministry*, a *Taiwan Gospel Bookroom* ni a la iglesia en Hong Kong por negar cualquier relación conmigo. Sin embargo ahora, hermano Chu, más de cinco años después de que transporté a China continental el Nuevo Testamento Versión Recobro, usted ha usado este incidente para hacer tal cosa. En aquel entonces usted no mostró su preocupación. En todo aquel tiempo, tanto durante mi encarcelamiento como después, su única expresión de preocupación — de la que yo tenga conocimiento— fue en el contexto de responder a la carta de los colaboradores que se compenetraron, y luego parece ser que su única preocupación era la de usar dicho incidente para inculpar a los hermanos, criticarlos y avergonzarlos. ¿Es ésta la manera en que muestra su preocupación por mí? ¡No parece que su intención sea pura! ¡En realidad sólo el Señor sabe! ¿Por qué no buscó conocer los hechos comunicándose y pidiendo comunión con los hermanos involucrados? ¿Ha ido usted delante del Señor en busca de ser aclarado? ¡Creo que si busca comunión y ora al Señor, el Señor le dará una contestación apropiada! Es perdonable que las personas en el mundo no entiendan; sin embargo, usted es un hermano que ha estado sirviendo entre las iglesias en el recobro del Señor por muchos años. Oh, que el Señor tenga más misericordia, para alumbrarnos y mantenernos viviendo en la comunión del Cuerpo de Cristo, a fin de que Él pueda obtener Su edificio y expresión entre nosotros.

Como un pequeño hermano en el Señor, decidí llevar a cabo dicho encargo, determinado a sacrificarme por el Señor. A fin de abrir los ojos del gobierno chino a la fe cristiana de modo que estén dispuestos a abrir la puerta y permitir que muchos más ciudadanos chinos escuchen el evangelio del reino, crean en el Señor Jesús como el Hijo de Dios y le reciban, y comprendan la voluntad de Dios, el deseo de Su corazón, y lo practiquen, para que lleguen a ser miembros del Cuerpo de Cristo y vivan en la realidad del Cuerpo de Cristo con miras a ser un testimonio glorioso del Señor en la vida de iglesia local: si por esto el Señor requiere de mí mi vida, eso sería maravilloso. Tal como dice en 1 P. 2:9: “Mas vosotros sois un linaje escogido, real sacerdocio, nación santa, pueblo adquirido para posesión de Dios, a fin de que anunciéis las virtudes de Aquel que os llamó de las tinieblas a Su luz admirable”. En los días por venir, si alguien se vale del hecho de que transporté la Versión Recobro para así inculpar, criticar o atacar a los santos o para llevar a cabo cualquier acto injusto, que el Señor lo discipline, castigue y juzgue.

Somos las iglesias locales en el recobro del Señor; somos los santos que hemos visto en la Biblia la visión de Cristo y la iglesia. Somos los miembros del Cuerpo de Cristo, ciudadanos del reino de Dios y miembros de la familia de Dios; tenemos comunión en el Cuerpo de Cristo y coordinamos en el Cuerpo de Cristo; más aún, estamos edificados en el Cuerpo de Cristo. Si alguien que lee esta carta aún tiene dudas, debe tener comunión con los colaboradores y ancianos en el Señor. De esta manera el Espíritu Santo operará en nosotros para forjarse en nosotros, renovarnos y transformarnos de modo que estemos en el Cuerpo de Cristo, diligentes en guardar la unidad del Espíritu en el vínculo de la paz (Ef. 4:3), y para que seamos el testimonio glorioso del Señor en las muchas iglesias locales, expresando el Cuerpo de Cristo, a fin de que Dios obtenga la gloria de parte de nosotros, los santos. Puedo testificar que mientras estuve encarcelado en China, el Señor fue muy querido, muy cercano, muy real y muy viviente para mí, más de lo que antes Él había sido para mí.

Hermano Chu, si hay algún error en mi carta, por favor perdóneme; soy un pequeño hermano en el Señor; más aún, por favor, cuídeme con ternura como pequeño miembro que soy, tal como el Señor nos dio un mandamiento nuevo: que nos amemos los unos a los otros, como el Señor nos ha amado, que también nos amemos unos a otros (Jn. 13:34). ¡Eso es todo! Que la misericordia y la gracia del Señor sean con usted.

Atentamente,

Brother Kwong Keung Lai